

Zmluva o dielo

uzavretá v zmysle ust. § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. - Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov

Číslo zmluvy u objednávateľa: SAŽP CTKEVV/2011/121

Číslo zmluvy u zhotoviteľa:

Článok 1 Zmluvné strany

Objednávateľ:	Slovenská agentúra životného prostredia
Sídlo:	Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica
Štatutárny zástupca:	Mgr. Daniel Schmidtmayer, generálny riaditeľ
Kontaktné osoby:	zmluvné otázky: Ing. Martin Lakanda, 048/437 41 72 vecné rokovanie: Ing. Mária Garčárová, 041/ 507 09 14
Právna forma:	Príspevková organizácia, zriaďovacia listina MŽP SR
IČO:	00 626 031
IČ DPH	SK2021125821
DIČ:	2021125821
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000389409/8180

(ďalej len „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:	Výskumný ústav pôdoznalectva a ochrany pôdy
Sídlo:	Gagarinova 10, 827 13 Bratislava
Štatutárny zástupca:	JUDr. Zuzana Rekenová, riaditeľ
Kontaktné osoby:	zmluvné otázky: Ing. Pavol Bezák, 02/ 48206906 technické otázky: Ing. Pavol Bezák, 02/ 48206906
Právna forma:	Príspevková organizácia, zriaďovacia listina MPaRV SR
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	700077659/8180
IČ DPH:	SK2020931231
DIČ:	2020931231
IČO:	00 167 151

(ďalej len „zhotoviteľ“)

Zhotoviteľ v zmysle § 24 ods. 3 písm. b) zákona č. 220/2004 Z. z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ako aj v zmysle potvrdenia o výlučnom vlastníctve poskytovaných údajov zo dňa 25. 10. 2011, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy, je tvorcom a výhradným správcom gis vrstiev a databáz pôd na území Slovenskej republiky.

Na základe vzájomnej dohody, ktorá vznikla z dôvodu zmeny projektu, „**Podpora ochrany lokalít NATURA 2000 začlenením do celopriestorového systému ekologickej stability**“, sa zmluvné strany dohodli na tejto zmluve v nasledovnom znení:

Článok 2

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy o dielo je záväzok zhotoviteľa za odplatu vykonať (zhotoviť a dodať) dielo pre objednávateľa, a to podklady pre projekt „**Podpora ochrany lokalít NATURA 2000 začlenením do celopriestorového systému ekologickej stability**“ za okresy Svidník, Turčianske Teplice, Žiar nad Hronom, Čadca, Zvolen, Trenčín, Detva, Stropkov, obsahujúce aktualizované vrstvy v digitálnej forme:
 - a) Mapa pôdných typov – pôdna mapa,
 - b) Mapa pôdných druhov – mapa zrnitosti pôdy,
 - c) Mapa potenciálnej vodnej erózie – eróznej ohrozenosti vodnou eróziou (veterná erózia je mimo Záhoria a malých oblastí na južnom Slovensku zanedbateľná)
 - d) Mapa skupín kvality pôdy – chránené pôdy (9 skupín podľa z. č. 220/2004 Z. z.) *(ďalej len „dielo“)*.
2. Zhotoviteľ vykoná dielo špecifikované v čl. 2 ods. 1 tejto zmluvy za účelom zapracovania údajov obsiahnutých v diele do projektu „**Podpora ochrany lokalít NATURA 2000 začlenením do celopriestorového systému ekologickej stability**“.

Článok 3

Čas a miesto plnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať dielo – vypracovať a odovzdať predmet zmluvy uvedený v článku 2 tejto zmluvy pre okresy Svidník, Turčianske Teplice, Žiar nad Hronom, Čadca, Zvolen, Trenčín, Detva a Stropkov objednávateľovi do 01.12.2011.
3. Zhotoviteľ je povinný odovzdať objednávateľovi dielo spôsobom podľa čl. 9 tejto zmluvy na adresu sídla objednávateľa, špecifikovanom v záhlaví tejto zmluvy, ak objednávateľ písomne neoznámí zhotoviteľovi zmenu svojho sídla, alebo ak sa objednávateľ a zhotoviteľ v jednotlivom prípade písomne nedohodnú na zmene miesta a plnenia.
4. Zhotoviteľ vyhlasuje, že v cene diela sú zahrnuté aj náklady na doručenie diela do miesta plnenia.
5. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli, že vlastnícke právo k dielu prechádza na objednávateľa okamihom jeho prevzatia.

Článok 4

Cena diela

1. Cena diela je stanovená na základe dohody oboch zmluvných strán a je primeraná povahe predmetu zmluvy.

Cena za dodanie predmetu zmluvy pre okresy Svidník, Turčianske Teplice, Žiar nad

Hronom, Čadca, Zvolen, Trenčín, Detva a Stropkov je zmluvnými stranami dohodnutá na sumu 3.793,60 EUR bez DPH (slovom tritisícsemdesiatdeväťdesiattri EUR šesťdesiat centov), 20% DPH vo výške 758,72 EUR, **cena s DPH je 4.552,32 EUR** (slovom štyritisícpäťstopäťdesiatdva eur a tridsaťdva centov).

2. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť dohodnú cenu diela na základe faktúry, ktorú zhotoviteľ vystaví po zhotovení a odovzdaní jednotlivých častí diela objednávateľovi riadne a včas. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť a doručiť objednávateľovi faktúru za vykonané a odovzdané jednotlivé čiastkové plnenia predmetu zmluvy objednávateľovi podľa ods. 1. článku 3 tejto zmluvy nie však skôr. Splatnosť faktúry je 90 dní odo dňa doručenia faktúry objednávateľovi.
3. Zhotoviteľ je povinný vystaviť faktúru v súlade s platnými právnymi predpismi SR a touto zmluvou. Faktúra musí obsahovať tieto náležitosti:
 - označenie zmluvných strán, obchodné meno, adresu, sídlo, IČO, DIČ,
 - názov a číslo zmluvy,
 - číslo faktúry,
 - deň vystavenia a deň splatnosti faktúry,
 - u faktúr s uplatnením DPH hodnotu DPH v % a v EUR,
 - fakturovanú sumu v EUR,
 - rozpis fakturovaných čiastok,
 - označenie osoby, ktorá faktúru vystavila,
 - pečiatku a podpis zodpovedného zástupcu predávajúceho,
 - označenie peňažného ústavu a číslo účtu na ktorý sa má platiť, konštantný a variabilný symbol.
4. Cena diela uvedená v ods. 1. tohto článku zmluvy je konečná, záväzná a nemenná. Objednávateľ nie je povinný poskytnúť zhotoviteľovi preddavok ceny diela.
5. Faktúra je uhradená v lehote splatnosti, ak je cena diela podľa ods. 1. tohto čl. zmluvy pripísaná na účet zhotoviteľa v lehote uvedenej v ods. 2. tohto článku zmluvy. Ak deň splatnosti pripadne na sobotu, nedeľu, sviatok, alebo deň pracovného pokoja v Slovenskej republike, posúva sa dátum splatnosti na najbližší nasledujúci pracovný deň.
6. Zhotoviteľ vyhlasuje, že v cene diela sú zahrnuté aj všetky náklady na doručenie diela objednávateľovi do miesta plnenia v zmysle čl. 3 ods. 3. tejto zmluvy.

Článok 5

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ je povinný:
 - a) v priebehu zhotovovania diela poskytnúť objednávateľovi na požiadanie informácie o stave jeho rozpracovanosti v lehote 5 pracovných dní odo dňa doručenia žiadosti o informácie ako aj umožniť objednávateľom ustanoveným zástupcom alebo zamestnancom osobne skontrolovať vykonávanie diela,
 - b) bezplatne a bez zbytočného odkladu odstrániť chyby a nedostatky diela zistené v čase zhotovovania diela aj po jeho odovzdaní,

- c) vykonať (t. j. zhotoviť a odovzdať) dielo riadne a včas v zmysle podmienok dohodnutých v tejto zmluve,
 - d) zabezpečiť si na vykonanie diela všetky potrebné veci a informácie,
 - e) bezodkladne po zistení upovedomiť objednávateľa o všetkých prekážkach vykonávania diela a navrhnúť mu možnosti odstránenia týchto prekážok a ak ich nie je možné odstrániť, navrhnúť zmenu diela.
2. Objednávateľ je povinný:
- a) zabezpečiť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť pri vykonávaní diela,
 - b) zaplatiť zhotoviteľovi cenu diela vo výške dohodnutej v článku 4 ods. 1. tejto zmluvy a v lehote splatnosti v zmysle článku 4 ods. 2. tejto zmluvy.

Článok 6

Ukončenie platnosti zmluvy

1. Túto zmluvu je možné ukončiť na základe vzájomnej písomnej dohody zmluvných strán alebo odstúpením od zmluvy niektorou zo zmluvných strán.
2. V prípade podstatného porušenia zmluvy je odstupujúca strana oprávnená od zmluvy odstúpiť, ak to písomne oznámi druhej zmluvnej strane bez zbytočného odkladu po tom, čo sa o tomto porušení dozvedela.
3. Zmluvné strany označujú porušenie zmluvy za podstatné ak napriek upozorneniu zo strany objednávateľa vykonáva zhotoviteľ dielo v rozpore s pokynmi objednávateľa alebo touto zmluvou.
4. V prípade, že dôjde k porušeniu zmluvy, ktoré zmluvné strany neoznačili ako podstatné, riadia sa pri odstúpení od zmluvy príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka o odstúpení od zmluvy pre nepodstatné porušenie zmluvnej povinnosti.
5. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné a musí byť podpísané štatutárnym orgánom odstupujúcej zmluvnej strany a nadobúda účinnosť dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
6. V prípade zániku tejto zmluvy odstúpením je zmluvná strana ktorá zavinila, že druhá zmluvná strana od zmluvy odstúpila, povinná nahradiť druhej zmluvnej strane škodu, ktorú jej týmto svojim konaním alebo nečinnosťou spôsobila. Druhá zmluvná strana, t.j. zmluvná strana, ktorá od tejto zmluvy odstúpila, je povinná vzniknutú škodu preukázať.

Článok 7

Zmluvné sankcie

1. V prípade omeškania sa zhotoviteľa s odovzdaním diela alebo jeho časti má objednávateľ právo požadovať od zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z celkovej ceny diela dohodnutej v článku 4 ods. 1. tejto zmluvy za každý, aj začatý deň omeškania.
2. V prípade, ak objednávateľ zistí po odovzdaní diela na tomto vady, je povinný tieto písomne reklamovať v lehote 30 dní po ich zistení u zhotoviteľa. Zhotoviteľ je povinný písomne reklamované vady odstrániť v lehote najneskôr do 30 dní odo dňa doručenia reklamácie.

3. Ak zhotoviteľ nedodrží lehotu na odstránenie väd uvedenú v ods. 2. tohto článku tejto zmluvy, má objednávateľ právo požadovať od zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z celkovej ceny diela dohodnutej v článku 4 ods. 1. tejto zmluvy za každý, aj začatý deň omeškania.
4. V prípade omeškania sa objednávateľ so zaplatením ceny diela alebo jej časti v lehote splatnosti dohodnutej v článku 4 ods. 2. tejto zmluvy, má zhotoviteľ právo požadovať od objednávateľa úrok z omeškania z dlžnej sumy vo výške 0,05% za každý, aj začatý deň omeškania, pokiaľ nedôjde k inej dohode medzi zhotoviteľom a objednávateľom.

Článok 8

Poskytovanie, využívanie a šírenie diela

1. V zmysle zákona č. 618/2003 Z. z. (autorský zákon), § 17 a § 20 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov, zákona č. 136/2001 Z.z. o ochrane hospodárskej súťaže v znení neskorších predpisov:
 - a) zhotoviteľ zhotoví pre objednávateľa dielo špecifikované v článku 2 ods. 1. tejto zmluvy a
 - b) objednávateľ je oprávnený použiť dielo špecifikované v článku 2 ods. 1. tejto zmluvy na iný účel, ako je uvedený v čl. 2 ods. 2. tejto zmluvy iba s predchádzajúcim písomným súhlasom zhotoviteľa.

Článok 9

Doručovanie

1. Všetky písomnosti týkajúce sa právnych vzťahov založených touto zmluvou medzi zmluvnými stranami, sa doručujú doporučené na adresu sídla zmluvných strán uvedených v záhlaví tejto zmluvy nasledovne:
 - a) poštou,
 - b) treťou osobou oprávnenou doručovať zásielky,
 - c) osobne, proti podpisu preberajúcej strany.
2. Zmluvná strana je povinná oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu svojho sídla do troch dní odo dňa zmeny sídla.
3. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve, je odosielateľ povinný opakovane doručiť písomnosť na adresu účastníka zapísanú v obchodnom registri alebo inom registri, v ktorom je účastník evidovaný zo zákona. Ak účastník neprevezme písomnosť na adrese uvedenej v tejto zmluve ani na adrese zapísanej v obchodnom alebo inom registri, považuje sa písomnosť v tretí deň odo dňa jej vrátenia sa odosielateľovi za doručenie a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie, alebo dňom v ktorom adresát odmietol zásielku prevziať. Všetky právne účinky doručovaných písomností nastanú v tomto prípade dňom, ktorým sa písomnosť považuje za doručenie.
4. Písomnosť doručovaná osobne sa považuje za doručenie dňom, kedy účastník zásielku prevzal alebo dňom, kedy odmietol písomnosť prevziať.

Článok 10

Zodpovednosť za vady

1. Vykonané dielo má vady, ak nezodpovedá výsledku, ktorý je požadovaný touto zmluvou a nezodpovedá účelu, na ktorý bolo dielo zhotovené alebo svojím rozsahom nezodpovedá rozsahu stanovenému touto zmluvou.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že oznámenie väd musí byť vykonané písomne. Reklamáciu je možné vykonať aj e-mailom alebo faxom s dodatočným písomným potvrdením, inak je tento spôsob reklamácie neplatný. Reklamácia musí obsahovať označenie alebo špecifikáciu vady.
3. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že v každom konkrétnom prípade riadne písomne oznámenú vadu odstráni spôsobom a v termíne dohodnutom v zmysle čl. 7 ods. 2. tejto zmluvy, ak sa s objednávateľom nedohodnú inak.
4. Zhotoviteľ je povinný oprávnené reklamované vady diela odstrániť bezplatne.

Článok 11

Záverečné ustanovenia

1. V prípade zmeny požiadaviek objednávateľa mimo rámec rozsahu diela a ceny diela dohodnutého v tejto zmluve, prípadne iných podmienok tejto zmluvy, budú tieto zmeny riešené na základe písomnej dohody zmluvných strán vo forme písomného dodatku k tejto zmluve.
2. Zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné vykonať len formou písomných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
3. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela spôsobené dodaním nesprávnych podkladov a údajov objednávateľom, ak na nevhodnosť týchto podkladov objednávateľa vopred písomne upozornil a objednávateľ v dodatočnej primeranej lehote nie kratšej ako 14 dní nevykonal nápravu podľa pokynov zhotoviteľa alebo na písomné upozornenie zhotoviteľa nereagoval.
4. Akékoľvek spory vyplývajúce z tejto zmluvy alebo z právnych vzťahov vzniknutých na základe tejto zmluvy, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. V prípade ak k vyriešeniu sporu nedôjde vzájomnou dohodou, je ktorákoľvek zo zmluvných strán oprávnená podať návrh na súd na vyriešenie vzniknutého sporu.
5. Zmluvní účastníci sa dohodli, že v prípade, ak ktorékoľvek z ustanovení tejto zmluvy bude príslušným súdom alebo iným oprávneným orgánom vyhlásené za neplatné v celku alebo v časti, alebo za právne neúčinné, nebude to mať vplyv na platnosť alebo účinnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy. Zmluvní účastníci sú povinní nahradiť takéto ustanovenie v rámci novej dohody takým novým, platným a účinným ustanovením, ktorého predmet a obsah bude v čo najvyššej možnej miere zodpovedať predmetu a obsahu pôvodného ustanovenia obsiahnutého v tejto zmluve.
6. Práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.

7. Zmluvné strany po prečítaní zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom v celom rozsahu, čo potvrdzujú svojimi podpismi. Zmluva je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola dojednaná v tiesni, ani za inak nevýhodných podmienok.
8. Táto zmluva, ako aj jej dodatky sa vypracúva v šiestich (6) vyhotoveniach, z ktorých štyri (4) si ponechá zhotoviteľ a dve (2) objednávateľ, pričom každý rovnopis má platnosť originálu.
9. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade so zákonom č. 546/2010 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením zmluvy v jej plnom rozsahu vrátane príloh a dodatkov v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

V Banskej Bystrici, dňa 18.11.2011

V Bratislave, dňa 23.11.2011

.....
Za objednávateľa

Mgr. Daniel Schmidtmayer

generálny riaditeľ SAZP

SLOVENSKÁ AGENTÚRA
ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Tajovského 28
975 90 BANSKÁ BYSTRICA

.....
Za zhotoviteľa

JUDr. Zuzana Rekenová

riaditeľka

Výskumný ústav pôdoznanectva
a ochrany pôdy
Kagarinova 10, 827 13 Bratislava
Pošta 212

Príloha:

Príloha č. 1 – Potvrdenie o výlučnom vlastníctve poskytovaných údajov

Príloha č. 1


Číslo zmluvy u objednávateľa: SAŽP CTKEVV/2011/121
Číslo zmluvy u zhotoviteľa.....

Povrdenie o výlučnom vlastníctve poskytovaných údajov

Výskumný ústav pôdoznalectva a ochrany pôdy (VÚPOP) je príspevkovou organizáciou s celoštátnou pôsobnosťou v oblasti komplexného výskumu pôd na Slovensku. Zameriava sa predovšetkým na tvorbu a zdokonaľovanie informačných, inferenčných a expertných systémov o pôde a jej využití, ako aj výskum zameraný na identifikáciu, hodnotenie, racionálne využívanie a ochranu produkčných a mimoprodukčných funkcií pôdy SR, vrátane modelovania a tvorby optimalizačných programov ochrany a efektívnosti využívania pôdy s prihliadnutím na ochranu ostatných zložiek životného prostredia.

Výskumný ústav pôdoznalectva a ochrany pôdy, oddelenie Pôdnej služby je, podľa § 24 ods. 3 písm. b) zákona č. 220/2004 Z.z. o ochrane a využívaní poľnohospodárskej pôdy a o zmene zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, tvorcom a výhradným správcom gis vrstiev a databáz pôd na území Slovenskej republiky.

V Bratislave, dňa 25.10.2011


JUDr. Zuzana Rekenová
riaditeľka